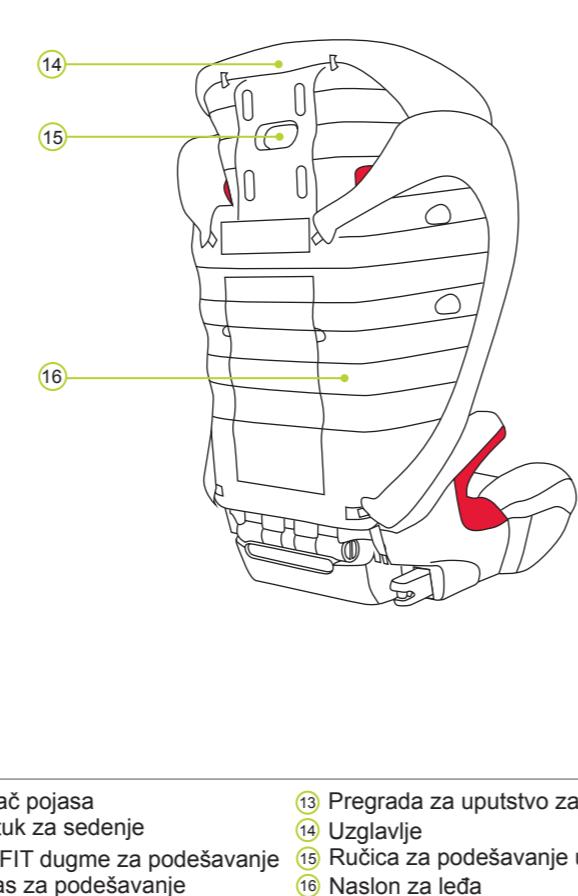
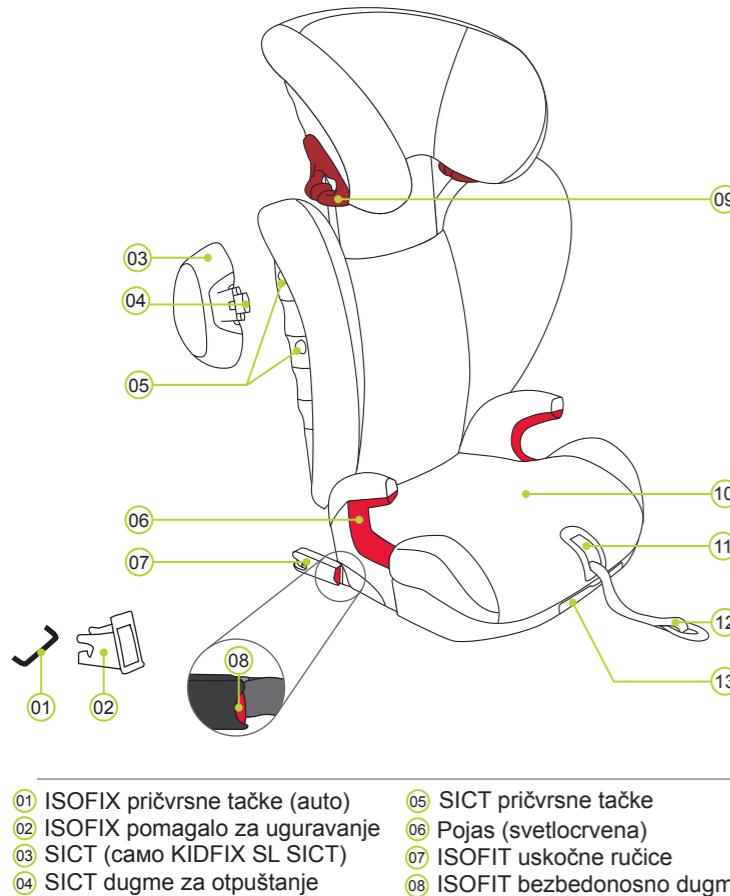


# STRANICA I

## 1. PREGLED PROIZVODA



## 4. UPOTREBA U AUTOMOBILU

Pripremite se na uputstva o korišćenju bezbednosnih sistema za decu u radnim uputstvima Vašeg vozila. Sedište može da se koristi u vozilima sa ankerisanjem (videti popis vrsti) te u vozilima sa pojasmom sa 3 tačke.

U radnim uputstvima Vašeg vozila pogledajte informacije o sedištima, odn. koja su auto sedišta težinske kategorije od 15 do 36 kg dozvoljena.

Automobilsko dečje sedište KIDFIX SL / KIDFIX SL SICT i je odobreno za dva zazličita načina ugradnje:

Simbol	Način ugradnje	Vrsta odobrenja	Poglavlje
	sa ISOFIT uskočnim ručicama na ISOFIX pričvrstne tačke na vozilu. Obratite pažnju na popis vrsta vozila.	polu-univerzalno a)	9A
	za automobile sa pojasmom sa 3 tačke	univerzalno	9B

a) To znači da se dečje sedište može da koristi samo u vozilima navedenima u priloženom popisu vrsti vozila. Ovaj popis vrsta je uvek ažuriran. Aktualnu verziju možete da zatražite kod nas ili na adresi [www.britax.eu](http://www.britax.eu) / [www.roemer.eu](http://www.roemer.eu).

Dečje sedište možete da koristite ovako:

obrnuto u smeru vožnje	da
obrnuto suprotno od smera vožnje	ne <sup>1)</sup>
sa pojasmom sa 2 tačke	ne
sa pojasmom sa 3 tačke <sup>2)</sup>	da
sa ISOFIX pričvrstnim tačkama (između površine sedišta i leđnog naslona)	da
na suvozačevom mestu	da <sup>3)</sup>
na bočnim zadnjim sedištima	da
na srednjem zadnjem sedištu (sa pojasmom sa 3 tačke)	da <sup>4)</sup>

1) Korišćenje je dozvoljeno samo na zadnjem sedištu vozila (npr. kombi, minibus) koji je dozvoljen za prevoz odraslih. Sedište ne smje da bude opremljeno vazdušnim jastukom.

2) Pojas mora da bude odobren po standardu ECE R 16 (ili drugim sličnim standardima), npr. prepoznatičivo uokvireno „E“, „e“ na nalepnici na pojusu.

3) Ako postoji vazdušni jastuk sa prednje strane: Automobilsko sedište pogurnite što dalje unazad, pročitajte uputstvu u priručniku automobila.

4) Nije dopušteno ako je sedište opremljeno samo bezbednosnim pojasmom sa 2 tačke.

## 5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

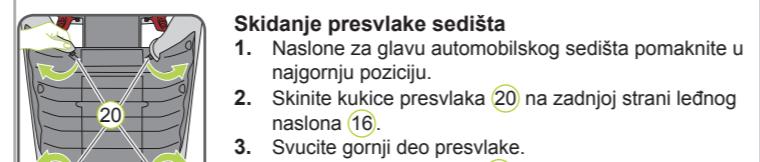
Pobrinite se za to da koristite isključivo originalne BRITAX RÖMER zamenske presvlake jer je presvlaka sastavni deo automobilskog dečjeg sedišta te ispunjava važne funkcije za besprekornu namenu. Zamenske presvlake za sedište možete da pitate kod Vašeg stručnog trgovca ili kod ADAC radnih mesta.

- Presvlaka može da se skine i opere blagim sredstvom za pranje u programu veš mašine za osetljive tkanine (30 °C). Pridržavajte se uputstava na etiketi za pranje presvlake.
- Plastični delovi mogu da se očiste sapunicom. Ne koristite jaka sredstva za čišćenje (npr. rastvarače).

⚠️ OPASNOST! Automobilsko dečje sedište ne sme da se koristi bez presvlake.

### Skidanje presvlake sedišta

- Naslone za glavu automobilskog sedišta pomaknite u najgornju poziciju.
- Skinite kukice presvlake 20 na zadnjoj strani leđnog naslona 16.
- Svucite gornji deo presvlake.
- Skinite gume presvlake 21 ispod zadnje strane leđnog naslona 16.
- Svucite presvlaku uzglavlja 10.



### Skidanje presvlake uzglavlja

- Skinite gume presvlake 21 na zadnjoj strani uzglavlja 14.
- Skinite kukice presvlake 20 na prednjoj strani leđnog naslona 16.
- Skinite presvlaku uzglavlja 14.



### Stavljanje presvlake

Za stavljanje presvlake postupite obrnutim redosledom.



## 2. UVOD

Radujemo se što će naše KIDFIX SL / KIDFIX SL SICT dečje sedište moći da prati Vaše dete kroz novo poglavje života.

Da bi Vaše dete bilo pravilno zaštićeno, dečje sedište KIDFIX SL / KIDFIX SL SICT morate da ugradite i koristite isključivo na način opisan u ovim uputstvima!

Obratite nam se ako budete imali dodatnih pitanja, vezanih za upotrebu:

**BRITAX RÖMER**  
Kinder Sicherheit GmbH  
Blaubeurer Straße 71  
D-89077 Ulm  
Deutschland

**BRITAX EXCELSIOR LIMITED**  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
United Kingdom

T: +49 (0) 731 9345-199/-299  
F: +49 (0) 731 9345-210  
E: [service.de@britax.com](mailto:service.de@britax.com)  
[www.britax.eu](http://www.britax.eu)

T: +44 (0) 1264 333343  
F: +44 (0) 1264 334146  
E: [service.uk@britax.com](mailto:service.uk@britax.com)  
[www.britax.eu](http://www.britax.eu)

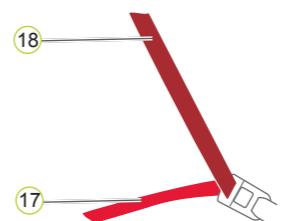
**U ovim uputstvima se koriste sledeći simboli:**

Simbol	Signalna reč	Objašnjenje
	<b>OPASNOST!</b>	Opasnost zbog teških ozleta
	<b>UPOZORENJE!</b>	Opasnost zbog lakših ozleta
	<b>OPREZ!</b>	Opasnost zbog materijalnih šteta
	<b>SAVET!</b>	Korisna uputstva

Uputstva za delovanje koje imaju fiksni redosled su numerisana.

Primer:

1. Pritisnite dugme...



### Boje bezbednosnog pojasa

Da bi se bolje razlikovali, oba automobilска pojasa su istaknuta različitim bojama. Dijagonalni pojaz 18 tamno crveno, a stomačni pojaz 17 svetlo crveno. Boja pojasa na dečjem sedištu ima istu šemu boja.



## 6. ODVANJANJE I ZBRINJAVANJE

### VEZIVANJE DETETA BEZBEDNOSNIM POJASOM:

- Za vezivanje deteta bezbednosnim pojasmom pritisnite dugme za otpuštanje na Vašoj automobilskoj kopči na pojusu.

### SKIDANJE:

- Pritisnite dugme za otpuštanje na Vašoj automobilskoj kopči pojasa.
- Izvucite dijagonalni pojaz 18 iz tamno crvenog držaća pojasa 09 na uzglavlju 14.

**Samo kod načina instalacije A (ISOFIT):**

- Za otpuštanje ISOFIT pričvršćenja pritisnite crveno ISOFIT bezbednosno dugme 08 i izvucite ISOFIT uskočnu ručicu 07 napole. Ponovite ovak korak sa drugom ISOFlt uskočnom ručicom 07.
- Izvlačite pojaz za podešavanje 12 dok se obe ISOFIT uskočne ručice 07 ne nađu u poziciji za čuvanje.

► Sada možete da skinete dečje sedište.

⚠️ OPASNOST! Dečje sedište u automobilu mora uvek da bude obezbeđeno, čak i ako dete nije u njemu.

Za otpuštanje SICT sedišta 03 pritisnite SICT dugmad za otpuštanje 04 i odstranite SICT sedište 03.

### ZBRINJAVANJE:

Pripremite na važeće odredbe u Vašoj zemlji.

Zbrinjavanje ambalaže	Kontejner za karton
Presvlaka za sedište	Kučni otpad, termička obrada
Plastični delovi	Sukladno oznaci u odgovarajući kontejner
Metalni delovi	Kontejner za metalni otpad
Trake pojasa	Kontejner za poliestar
Brava i jezičci	Kučni otpad

## 3. ODOBRENJE

BRITAX RÖMER Automobilsko dečje sedište	Ispitano i odobreno prema ECE*R 44/04	
	Grupa	Telesna težina
KIDFIX SL	II+III	15 do 36 kg
KIDFIX SL SICT		

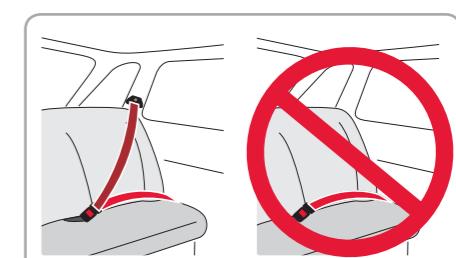
\*ECE = Evropska norma za bezbednosnu opremu

Dečje automobilsko sedište je osmišljeno, testirano i odobreno prema zahtevima evropske norme za bezbednosnu dečiju opremu (ECE R 44/04). Kontrolni znak E (u krugu) i broj potvrde nalaze se na narandžastoj etiketi potvrde (nalepnica na automobilskom dečjem sedištu).

⚠️ **OPASNOST!** Odobrenje prestaje čim se nešto promeni na dečjem sedištu. Promene mora da provodi isključivo proizvođač.

⚠️ **UPOZORENJE!** KIDFIX SL / KIDFIX SL SICT sme da se koristi isključivo za obezbeđenje vašeg deteta u vozilu. Ne sme nikako da se koristi kao sedište u kući ili kao igračka.

⚠️ **OPASNOST!** Ne obezbeđujte dete ili dečje sedište sa pojasmom sa 2 tačke. Ako je Vaše dete u sedištu obezbeđeno samo pojasmom sa 2 tačke, u slučaju nesreće može da se teško ozledi ili čak nastrada.



**15 – 36 kg**  
★ (~4 - 12 g.)

**RS**

## KIDFIX SL KIDFIX SL SICT

Upustvo za korišćenje



200001049 14/8

[www.britax.eu](http://www.britax.eu)

# STRANICA II

## 7. BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

**⚠️ Odvojite čas za čitanje ovih napomena i čuvajte ih u za to predviđenoj pregradi 13 na dečijem sedištu tako da su uvek dostupne! Ako prosledjujete dečije sedište trećim licima, morate da priložite i uputstvo!**

**⚠️ OPASNOST! Za zaštitu Vašeg deteta:**

- U slučaju nesreće sa udarom brzine veće od 10 km/h, dečije sedište može da se ošteći bez da je šteta vidljiva. Automobilsko dečje sedište se u tom slučaju mora da zameni. Propisno se pobrinite za njegovo zbrinjavanje.
- U slučaju oštećenja temeljno pregledajte dečije sedište (npr. pri padu na tlo).
- Redovno proveravajte da li su oštećeni neki od važnijih delova. Utvrđite da su svi mehanički delovi u savršenoj funkciji.
- Delove dečijeg sedišta nikada ne smijete podmazivati ili uljiti.
- Nikada ne ostavljavajte dete bez nadzora u vozilu.
- Neka vaše dete ulazi u automobili ili izlazi iz njega isključivo na trotoar.
- Sve dok se ne koristi, dečije sedište zaštite od direktnog sunčevog svetlosti. Dečije sedište može da, pod uticajem direktnog sunčevog svetlosti, postane jeko vruće. Dečija koža je ostetljiva i to može da izazove povrede.
- Što je pojaz čvršće zategnut, to je veća bezbednost Vašeg deteta. Stoga izbegavajte debiju odeću ispod pojasa.
- Za vreme dugih vožnji redovno pravite pauze, kako biste Vašem detetu omogućili izlazak iz sedišta i igru.
- Upotreba na zadnjem sedištu: Povucite prednje sedište dovoljno napred, da stopala vašeg deteta ne dodiruju leđni naslon prednjeg sedišta (da biste izbegli povrede).

**⚠️ OPASNOST! Zbog zaštite svih lica u automobilu:**

Kod naglog kruženja ili u slučaju nesreće, neobezbeđeni predmeti i lica mogu da ozlede ostale saputnike u automobilu. Stoga, uvek proverite da...

- su leđni nasloni automobilskih sedišta pravilno pričvršćeni (npr. preklopivi naslon na zdjelju sedištu mora da bude učvršćen).
- su svi teški ili predmeti oštreni rubovi u automobilu (npr. na zadnjoj polici) dobro obezbeđeni.
- su sva lica u automobilu vezana bezbednosnim pojason.
- je dečije sedište u automobilu uvijek obezbeđeno, čak i ako dete nije u njemu.

**⚠️ UPOZORENJE! Za zaštitu pri korišćenju sedišta za decu:**

- Dečije sedište nikada ne koristite odvojeno, čak ni za probno sedenje.
- Kod pomicanja leđnog naslona prema gore 16 ništa ne sme da se nalazi u području između leđnog naslona 16 i jastuka 10 za sedenje. Vi ili Vaše djetete bi se npr. mogli priklestiti prste i ozlediti se.
- Za izbegavanje štete, pazite da dečije auto sedište nije priklešteno između tvrdih objekata (automobilska vrata, tračnice sedišta itd.).
- Dečije sedište čuvajte na bezbednom mestu kada nije u upotrebi. Ne postavljajte teške predmete na sedište i ne stavljamte ga direktno pored izvora toplote ili na direktnu sunčevu svetlost.

**⚠️ OPREZ! Za zaštitu Vašeg vozila:**

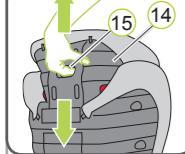
- Određene navlake od osjetljivih materijala (npr. velura, kože itd.) mogu ostavljati tragove zbog korišćenja sedišta. Za najbolje očuvanje Vaših automobilskih navlaka preporučujemo korišćenje BRITAX RÖMER podloge za dečije sedište iz našeg programa dodatne opreme.

## 8. PODEŠAVANJE UZGLAVLJA I UČVRŠĆIVANJE SICT SEDIŠTA

Pravilno prilagođeno uzglavlje 14 obezbeđuje optimalan položaj dijagonalnog pojasa 18 i detetu nudi potrebnu zaštitu. Uzglavlje 14 mora biti namešteno tako da između ramena deteta i uzglavlja ostane još samo oko dva prsta 14 slobodnog prostora.

**Prilagodba visine uzglavlja prema visini deteta:**

1. Zahvatite ručicu za nameštanje 15 na zadnjoj strani uzglavlja 14 i povucite je nagore. Uzglavlje je sada debllokirano.
2. Debllokirano uzglavlje možete da namestite na 14 željenu visinu. Čim otpustite ručicu za nameštanje 15 uzglavlje će ostati blokirano 14.
3. Stavite dečije sedište na automobilsko sedište.
4. Posednite dete u dečije sedište i proverite visinu. Ponovite radnju sve dok uzglavlje 14 ne bude na tačnoj visini.

**Da biste učvrstili SICT sedište:**

**SAMO KIDFIX SL SICT SEDIŠTE:**  
Previnci SICT sedište 03 onu stranu dečijeg sedišta bližu vratima automobila, sa obe SICT pričvršne tačke 05 i uklopiti SICT 03 sedište.

**⚠️ OPREZ!** Pri tom pazite, da udaljenost od SICT sedišta i vrata automobila iznosi oko 5 mm, da bi se izbegle tačke pritiski ili nekada i oštećenja obloge vrata.

## 9. INSTALACIJA

### A | Uz ISOFIT pojaz sa 3 tačke

Automobilsko dečje sedište KIDFIX SL / KIDFIX SL SICT ugrađuje se sa ISOFIT-uskočnim ručicama u automobil. Na Vaše se dete u dečijem sedištu naknadno postavlja pojaz automobila sa 3 tačke.

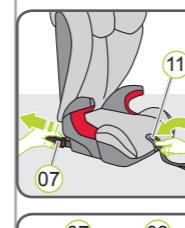


1. Ako Vaše vozilo nije opremljeno standardnim ISOFIX pomagalom za uguravanje, zapelete dva pomagala 02 koja se nalaze u opsegu isporuke sedišta\* na dve ISOFIX pričvršne tačke Vašeg vozila 01, sa izrezom prema gore.

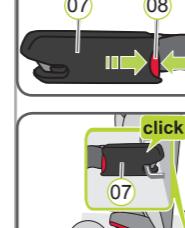
**💡 SAVENT!** ISO FIX-pričvršne tačke nalaze se između sedišta i leđnog naslona sedišta automobila.

\* Pomagala za uguravanje olakšavaju ugradnju dečijeg sedišta pomoću ISOFIX pričvršnih tačaka i sprečavaju oštećenja na automobilskim vratama. Ako Vam više nisu potrebni, uklonite ih i čuvajte na bezbednom mestu. Kod vozila sa preklopnim naslonom sedišta moraju da se uklone pomagala za uguravanje preklopanjem naslona sedišta. Slični problemi najčešće poizlaze zbog privlačnosti ili stranih tela na pomagalima za uguravanje ili na kukama. Odstranite privlačnu i strana tela da biste izbegli te probleme.

2. Nasrone za glavu automobilskog sedišta pomaknite u najgornju poziciju.
3. Sledite korake iz poglavlja 8 „PODEŠAVANJE UZGLAVLJA I UČVRŠĆIVANJE SICT SEDIŠTA“.



4. Postavite dečije sedište u smeru vožnje na način odobren za auto sedišta.
5. Držite pritisnuto ISOFIT dugme za podešavanje 11 i odaljite vrata automobila dalje dok dalja ISOFIT uskočna ručica 07, ne bude potpuno napolju.

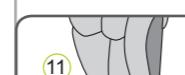


6. Pritisnite crveno ISOFIT sigurnosno dugme 08 da se osigurate, da je kuka ISOFIT uskočne ručice 07 otvorena i sprema za korišćenje.



7. ISOFIT uskočnu ručicu 07 ugurajte u pomagalo za uguravanje 02 dok ISOFIX uskočna ručica 07 ne zakoči uz zvuk „klik“.

**⚠️ OPASNOST!** Uverite se povlačenjem ISOFIT uskočne ručice 07, da li je ona pravilno zakočena.



8. Držite pritisnuto ISOFIT dugme za podešavanje 11 i povucite vrata automobila dalje dok bliža ISOFIT uskočna ručica 07, ne bude potpuno napolju.



9. Pritisnite crveno ISOFIT sigurnosno dugme 08 da se osigurate, da je kuka ISOFIT uskočne ručice 07 otvorena i sprema za korišćenje.



10. ISOFIT uskočnu ručicu 07 ugurajte u pomagalo za uguravanje 02 dok ISOFIX uskočna ručica 07 ne zakoči uz zvuk „klik“.

**⚠️ OPASNOST!** Uverite se povlačenjem ISOFIT uskočne ručice 07, da li je ona pravilno zakočena.



11. Povucite pojaz za podešavanje 12 i istovremeno pogurajte unazad dečije sedište, dok pljosnati deo leđnog naslona 16 ne nalegne na ležni naslon automobilskog sedišta.

12. Na mahove povucite automobilsko dečje sedište napred, da biste se uverili da je ono bezbedno pričvršćeno i prekontrolište ISOFIT uskočne ručice 07, da biste se uverili da su obe potpuno uglavljenе.
13. Provedite korake iz poglavlja 10 „OBEZBEDIVANJE DETETA“.

**⚠️ Zbog bezbednosti deteta, pre svake vožnje proverite ...**

- da je automobilsko dečje sedište na obe strane ISO FIX uskočnim ručicama 07 na ISO FIX pričvršne tačke 01 uglavljen,
- da je dečije sedište bezbedno pričvršćeno;
- da li je karlični pojaz 17 na obe strane jastuka provučen u svetlocrvene vodilice pojasa 06,
- da li je dijagonalni pojaz 18 na strani brave bezbednosnog pojasa 19 isto tako provučen u svetlocrvenu vodilicu 06 na jastuku sedišta,
- da li je dijagonalni pojaz 18 provučen kroz tamnocrveni držač pojasa 09 na uzglavlju,
- da je SICT sedište 03 pravilno instalirano i da se pravilno koristi,
- da li dijagonalni pojaz prolazi 18 transverzalno unatrag,
- da li su pojasevi pritegnuti, te da nisu savijeni,
- da brava pojasa auta 19 ne leži na svetlocrvenoj uvodnici pojasa jastučića 06 sedišta.

**⚠️ OPASNOST!** Kada Vaše dete pokušava, crveno ISOFIT sigurnosno dugme 08 ili bravu pojasa auta 19 da otvor, zaustavite se, čim je to moguće. Uverite se da li je dečije sedište ispravno pričvršćeno i utvrdite da je dete ispravno obezbeđeno. Detetu ukažite na opasnosti povezane sa njegovim delovanjem.

**VEZIVANJE DETETA I SKIDANJE:**  
Za vezivanje deteta ili skidanje dečijeg sedišta, sledite korake u poglaviju 6 „SKIDANJE“ [STRANICA I].

### B | Uz pojaz sa 3 tačke

Automobilsko dečje sedište KIDFIX SL / KIDFIX SL SICT ne ugrađuje se u automobil. Ono se jednostavno, zajedno sa Vašim detetom pričvršćava sa pojason automobila sa 3 tačke.

1. Sledite korake iz poglavlja 8 „PODEŠAVANJE UZGLAVLJA I UČVRŠĆIVANJE SICT SEDIŠTA“.
2. Stavite dečije sedište na automobilsko sedište. Pri tome pripazite da leđni naslon 16 ravno prijema na leđni naslon automobilskog sedišta.



**💡 Savet!** Ako uzglavlje automobilskog sedišta ometa postavljanje, obrnите ga.

3. Provedite korake iz poglavlja 10 „OBEZBEDIVANJE DETETA“.

**⚠️ Zbog bezbednosti deteta, pre svake vožnje proverite ...**

- da je dečije sedište bezbedno pričvršćeno;
- da li je karlični pojaz 17 na obe strane jastuka provučen u svetlocrvene vodilice pojasa 06,
- da li je dijagonalni pojaz 18 na strani brave bezbednosnog pojasa 19 isto tako provučen u svetlocrvenu vodilicu 06 na jastuku sedišta,
- da li je dijagonalni pojaz 18 provučen kroz tamnocrveni držač pojasa 09 na uzglavlju,
- da li dijagonalni pojaz prolazi 18 transverzalno unatrag,
- da li su pojasevi pritegnuti, te da nisu savijeni,
- da je SICT sedište 03 pričvršćeno i da se pravilno koristi,
- da brava pojasa auta 19 ne leži na svetlocrvenoj uvodnici pojasa jastučića 06 sedišta.

**⚠️ OPASNOST!** Ako Vaše dete pokušava otvoriti ISOFIT bezbednosnu dugmad ili bravu pojasa auta 19, odmah se zaustavite, ako je moguće. Uverite se da li je dečije sedište ispravno pričvršćeno i utvrdite da je dete ispravno obezbeđeno. Detetu ukažite na opasnosti povezane sa njegovim delovanjem.

**VEZIVANJE DETETA I SKIDANJE:**  
Za vezivanje deteta ili skidanje dečijeg sedišta, sledite korake u poglaviju 6 „SKIDANJE“ [STRANICA I].

## 10. OBEZBEDIVANJE DETETA BEZBEDNOSNIM POJASOM

**KIDFIX SL SICT i KIDFIX SL:**

1. Dopustite Vašem detetu da zauzme položaj u dečijem sedištu.
2. Izvucite pojaz vozila i dovedite ga ispred deteta do automobilske brave pojasa 19.

**⚠️ OPASNOST!** Pripazite na to da pojaz vozila nije uvjen jer inače nije obezbeđena potpuna zaštita zadnjeg sistema.

3. Jezičac brave utaknite u bravu automobilskog pojasa 19 uz zvuk KLIK.

4. Provucite dijagonalni 18 i karlični pojaz 17 na strani brave bezbednosnog pojasa 19 u svetlocrvenu vodilicu pojasa 06 na jastuku.

**⚠️ OPASNOST!** Brava bezbednosnog pojasa 19 ne sme da se nalazi između svetlocrvene vodilice 06 i naslona za ruke.

5. Karlični pojaz 17 na drugoj strani jastuka sedišta na isti način provučite u svetlocrvenu vodilicu 06.

**⚠️ OPASNOST!** Karlični pojaz 17 na obe strane mora da bude položen da je moguće niže preko detetovih prepona.

6. Provucite dijagonalni pojaz 18 kroz tamnocrveni držač pojasa 09 na zaglaviju 14 dok potpuno i ravno ne sedne u držač 09 pojasa.

**💡 Savet!** Ako leđni naslon 16 prekriva držač pojasa 09, možete da dignete zaglavje 18 prema gore. Sada možete bez ikakvih napora 18 da postavite dijagonalni pojaz. Zatim ponovo vratite uzglavlje 14 na ispravnu visinu.

7. Proverite da se dijagonalni pojaz 18 nalazi preko klučne kosti Vašeg deteta i da ne naleže na vrat.

**💡 Savet!** Uzglavlje možete po visini da namestite 14 i u automobilu.

**⚠️ OPASNOST!** Dijagonalni pojaz 18 mora transverzalno da prolazi unazad. Položaj pojaza možete da namestite podesivim obrtačem pojaza u automobilu.

**⚠️ OPASNOST!</b**